

Le 21 février 2017

PROJET : TPSGC - Relocalisation de l'Agence du revenu du Canada (6^e étage – Tour ouest)
Complexe Guy-Favreau
N° de l'invitation : EF944-172386
Référence : R.078221.001
N/D : 160822

ADDENDA N° A-03

Ce document fait partie intégrante des documents de soumission.

QUESTIONS ET RÉPONSES PENDANT LA PÉRIODE DE SOUMISSION :

Q1. a) À la section 01 11 01, il est mentionné que la sécurité de l'immeuble de base doit être exécuté par ALTEL. Est-il possible de connaître l'étendue de leurs travaux à réaliser car aucune section de devis et aucun plan n'en fait mention?

Réponse : L'installation de contrôle local aux portes 600-1 et 609 à partir de contrôleur existant. Description des travaux incluse dans la soumission d'ALTEL :

Première étape :

- Débranchement au contrôleur
- Déprogrammation dans le programme C-Cure
- Démantèlement des équipements aux 4 portes

Deuxième étape :

- Lecteur de cartes à réinstaller
- T-Rex à réinstaller
- Gâche électrique à brancher (Fourni et installé par d'autres)
- Contact de porte (Fourni et installé par d'autres)
- Branchement au contrôleur
- Programmation
- Câblage

b) Qui est responsable de la sécurité et contrôle d'accès du local 600-01?

Réponse : La sécurité de l'immeuble de base.

Q2. L'addenda émis ne mentionne rien au sujet du vitrage.

Réponse : Se référer au présent addenda.

- Q3. *Au bordereau des portes et cadres, le vitrage spécifié pour les cadres de type C2 est TH1+TH2. Aux élévations typiques, le vitrage demandé est VS1 et VS2. Quel type devons-nous prévoir?*

Réponse : Se référer au présent addenda.

- Q4. *a) Suite à la réception de l'addenda no. 1, au plan des finis A07/12, dans le nouveau Bureau 609, le motif de Marmoléum M2 est encore existant suivant l'emplacement de l'ancien mur. L'insertion de 2 couleurs au centre s'arrête à l'ancien mur. SVP nous confirmer les insertions de Marmoléum dans ce local.*

Réponse : Se référer au présent addenda.

b) Voir aussi à corriger les insertions de Marmoléum dans le local 603.

Réponse : Les insertions de Marmoléum dans le local 603 restent telles qu'indiquées dans le plan A07.

- Q5. *À la section de devis 10 22 19, après avoir contacté les entreprises GROUPE BEAUCHESNE, ils ont besoin des quantités, où retrouve-t-on sur les plans ces cloisons?*

Réponse : Se référer au présent addenda.

ARCHITECTURE :

DESSINS

Les dessins sont révisés selon la liste de pièces jointes émise avec le présent addenda et selon les notes suivantes.

1.0 Sur la feuille A04

- .1 Aux notes générales, ajouter la note générale 2- suivante :
« Toutes les nouvelles cloisons sur le plan A04 sont des PC350 Architectural Wall Systems, sauf le soufflage derrière la cuisinette nommée C sim. »

2.0 Sur la feuille A06

- .1 Le mobilier est ajouté à titre indicatif dans le local 609, tel qu'illustré au dessin A06 réémis en annexe.

3.0 Sur la feuille A07

- .1 Les finis de plancher sont modifiés, tel qu'illustré au dessin A07 réémis en annexe.

4.0 Sur la feuille A08

- .1 Les finis de peinture sont modifiés dans le local 609, tel qu'illustré au dessin A08 réémis en annexe.

DEVIS

1.0 Section 01 11 01 – Informations générales sur les travaux

- .1 À l'article 1.2 TRAVAUX EXÉCUTÉS PAR DES TIERS, modifier le point 3.2 et de la façon suivante :
- «.2 Sécurité et contrôle d'accès : fourni et installé par Chubb Edwards, sauf pour **les locaux 600-01 et 609 (travaux exécutés par Altel)**.»

2.0 Section 08 00 01 – Bordereau des portes et cadres

- .1 Au tableau des portes et cadres de la page 2, à la ligne de la porte 609, modifier le type de cadre pour C2.
- .2 Au tableau de la page 2, à la ligne de la porte 609, modifier le VERRE dans la colonne des CADRES pour TH3+TH4.
- .3 La page 4 illustrant les types de verres pour tous les cadres est réémise en annexe.

3.0 Section 09 91 23 – Peinture – Travaux neufs intérieurs

- .1 À l'article 2.2 COULEURS, au point .1, ajouter l'item .8 suivant :
- «.8 P8 : couleur accent, à confirmer. »

AUTRES DISCIPLINES :

L'Addenda Pageau Morel N°3 préparé par Pageau Morel et associés inc. en date du 20 février 2017 et joint en annexe, fait partie intégrante du présent addenda.

PIÈCES JOINTES :

- Section 08 00 01 – Bordereau des portes et cadres (page 4)
- Dessin R.078221.001-A06-MO-NOU
- Dessin R.078221.001-A07-FI-NOU
- Dessin R.078221.001-A08-PE-NOU

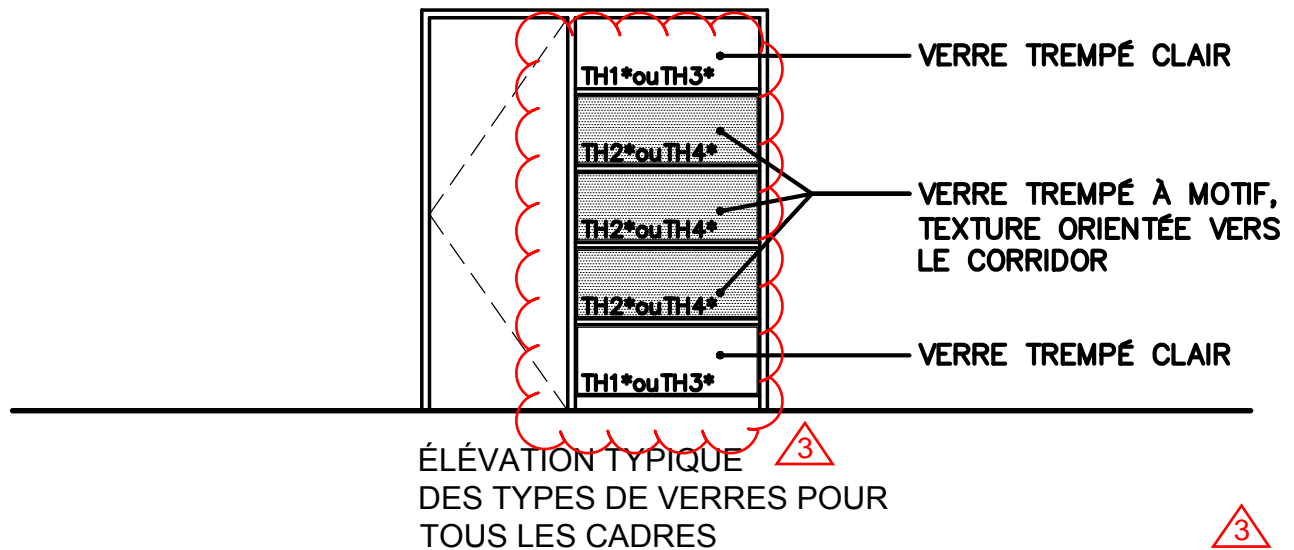
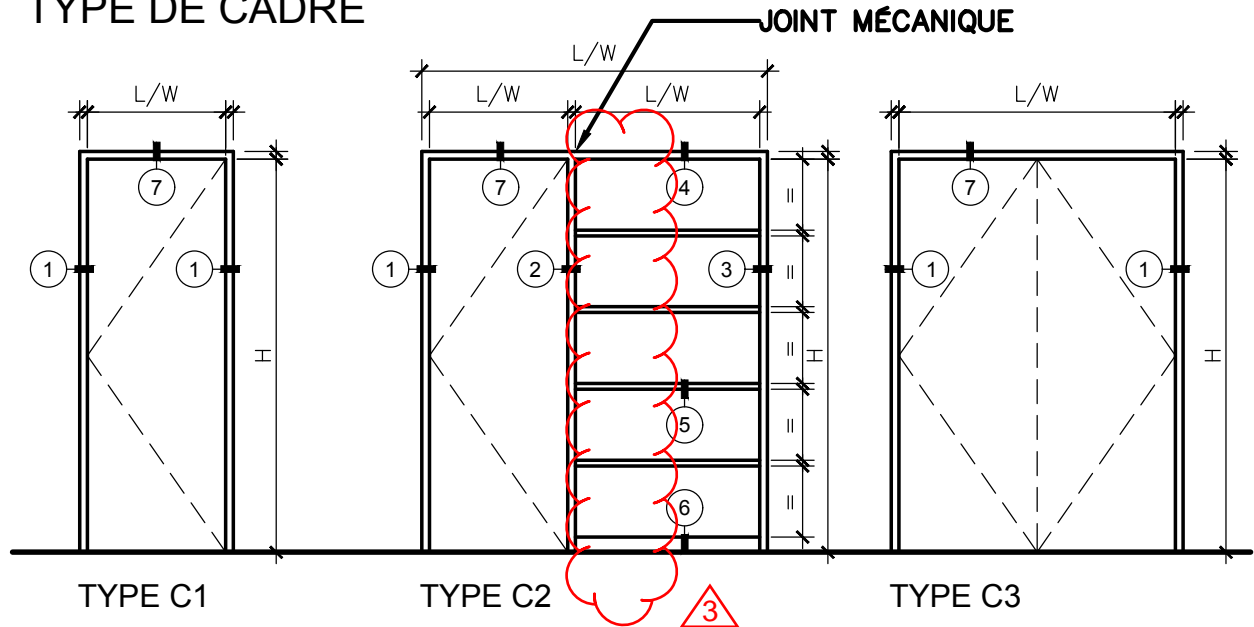
PIÈCES JOINTES SÉPARÉMENT:

- Addenda Pageau Morel N°3
- Dessin R.078221_001-E01-LE-PLN
- Dessin R.078221_001-E02-EN-PLN
- Dessin R.078221_001-E03-EN-PLN
- Dessin R.078221_001-E05-RN-PLN
- Dessin R.078221_001-E07-AI-PLN
- Dessin R.078221_001-E08-DT-PLN
- Dessin R.078221_001-E10-DT-PAN

BISSON FORTIN ARCHITECTURE+DESIGN

Danielle Bisson, architecte PA LEED BD+C
DB/ez

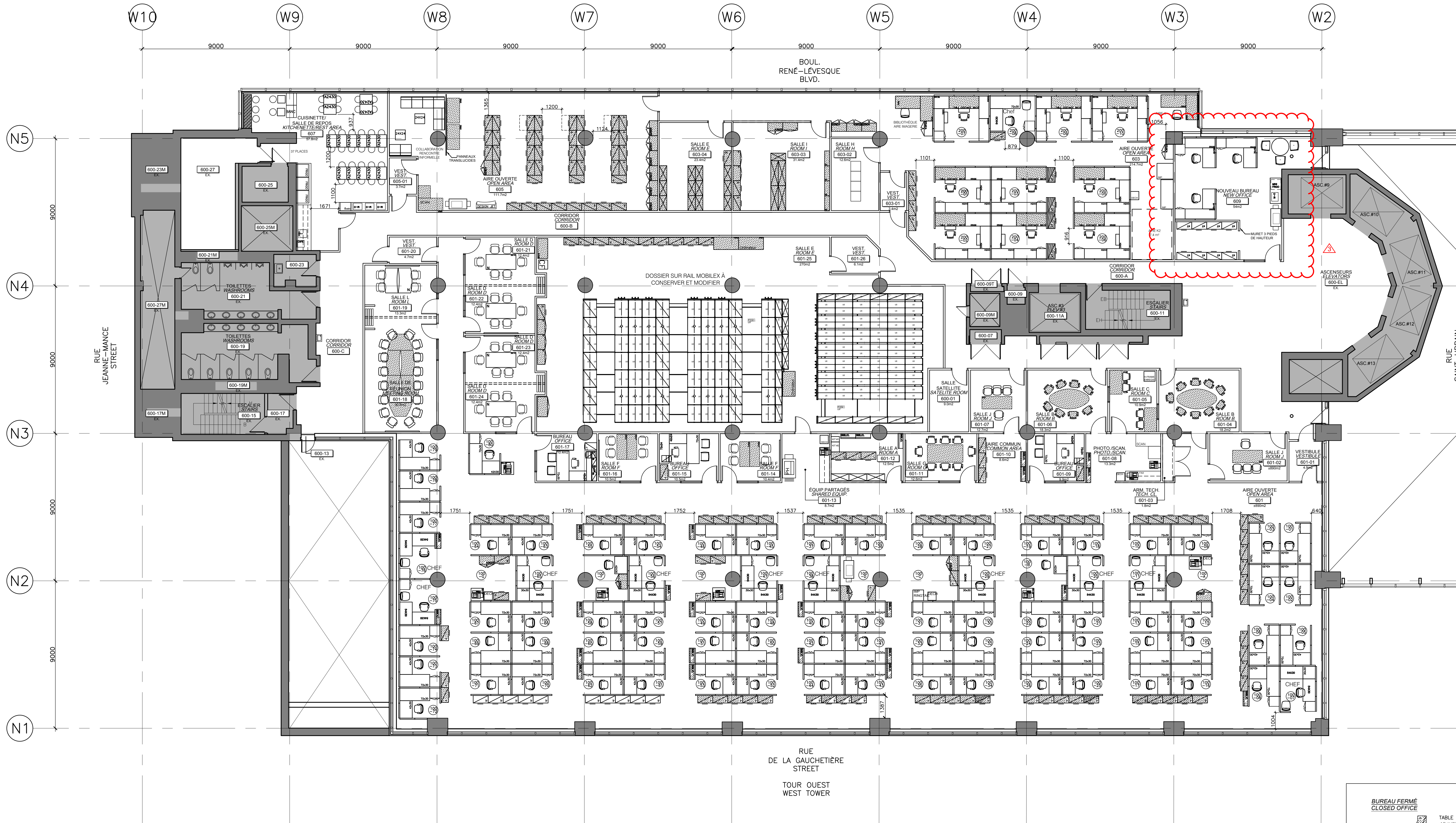
TYPE DE CADRE



*NOTES :

LISTE DE PORTES AVEC VERRE TH1+TH2 (VOIR TABLEAU DES PORTES ET CADRES):
601-09, 601-11, 601-14, 601-15, 601-16, 601-17, 601-18, 601-19

LISTE DE PORTES AVEC VERRE HOMOLOGUÉ ULC 45 min TH3+TH4 (VOIR TABLEAU DES PORTES ET CADRES):
601-21, 601-22, 601-23, 601-24, 609



1 PLAN D'AMÉNAGEMENT DU MOBILIER – 6ème ÉTAGE TOUR OUEST
FURNITURE FLOOR PLAN – 6th FLOOR OUEST TOWER

0 5 1:100

LEGÈNDE - CONSTRUCTION
LEGEND - CONSTRUCTION
(VOIR FEUILLE A04 POUR LE PLAN DE CONSTRUCTION)
(SEE SHEET A04 FOR CONSTRUCTION PLAN)
ZONE HORS CONTRAT, CERTAINS TRAVAUX D'ÉLECTROMÉCANIQUE DANS LES LOCAUX TECHNIQUES, (VOIR ÉLECTROMÉCANIQUE)
N.B. ZONE SOME MECHANICAL & ELECTRICAL WORK TO BE DONE IN TECHNICAL ROOMS, (SEE MECHANICAL & ELECTRICAL)
CLOISON OU MUR EXISTANT À CONSERVER
EXISTING PARTITION OR WALL TO REMAIN
NOUVELLE CLOISON
NEW PARTITION
NOUVELLE CLOISON VITRÉE ET CADRE
NEW GLASS PARTITION AND FRAME
NOUVELLE CLOISON MOBILE PLIANTE AVEC PANNEAUX EN PANE, (VOIR STRUCTURE)
NEW MOVABLE FOLDING PARTITION WITH PAIRED PANELS, (SEE STRUCTURAL)
NOUVELLE PORTE ET CADRE
NEW DOOR AND FRAME
PORTE ET CADRE EXISTANT À CONSERVER
EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN
AXE STRUCTURAL
STRUCTURAL AXIS
NOM ET NUMÉRO DU LOCAL
ROOM NAME AND NUMBER
XX

NOTES GÉNÉRALES - PLAN DE MOBILIER
GENERAL NOTES - CEILING CONSTRUCTION

- 1- CE DESSIN EST PRÉSENTÉ À TITRE DE RÉFÉRENCE SEULEMENT. TOUT LE MOBILIER SERA FOURNI ET INSTALLÉ PAR UN FOURNISSEUR DÉSIGNÉ PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER LE TRAVAIL AVEC LE FOURNISSEUR DE MOBILIER.
1- THIS PLAN IS FOR REFERENCE PURPOSE ONLY. ALL FURNITURE REPRESENTED ON THIS DRAWING ARE NOT INCLUDED IN THE PRESENT CONTRACT. ALL FURNITURE WILL BE PROVIDED AND INSTALLED BY A SUPPLIER DESIGNATED BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. THE CONTRACTOR MUST COORDINATE THE WORK WITH THE FURNITURE SUPPLIER.
- 2- LE SYSTÈME DE RANGEMENT SUR RAIL SERA DÉMONTÉ ET INSTALLÉ PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER LE TRAVAIL.
2- THE MOBILE FILE SHELVING SYSTEM WILL BE MOVED AND INSTALLED BY THE DEPARTMENT REPRESENTATIVE. CONTRACTOR TO COORDINATE THE WORK.
- 3- POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX DES AUTRES DISCIPLINES, SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS DES INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE.
3- FOR ALL ENGINEERING WORK, REFER TO MECHANICAL, ELECTRICAL AND STRUCTURAL PLANS & DOCUMENTS.
- 4- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, VOIR LE PLAN DE LOCALISATION AU NIVEAU S1 DÉMONSTRANT L'EMPLACEMENT DU QUAI DE LIVRAISON, DE L'ENTREPOSAGE, DE L'ASCENSEUR #3, DE LA CIRCULATION ET DU MONTE-CHARGE. CES ESPACES SERONT DISPONIBLES À L'ENTREPRENEUR POUR LA DURÉE DES TRAVAUX AU 6ème ÉTAGE, À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE PAR LA GESTION IMMOBILIÈRE.
4- BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, SEE LOCATION PLAN AT LEVEL S1 ON THIS SHEET, FOR LOCATION OF LOADING DOCK, STORAGE AREA, ELEVATOR #3, CIRCULATION AND LIFT. THESE SPACES WILL BE AVAILABLE TO THE CONTRACTOR FOR THE DURATION OF WORK ON THE 6TH FLOOR, UNLESS OTHERWISE INDICATED BY BASIC BUILDING MANAGEMENT.

LEGÈNDE - MOBILIER & ÉQUIPEMENTS (N.C.)
LEGEND - FURNITURE AND EQUIPMENT (N.C.)

- TABLE DE RÉUNION
EXISTANTE
CONFERENCE TABLE
TABLE EXISTANTE
EXISTING TABLE
NOUVELLE TABLE DE CUISINE 24"x30"
NEW KITCHEN TABLE 24"x30" WITH CHAIRS
CLASSEUR
FILING CABINET
BIBLIOTHÈQUE
LIBRARY
ARMOIRE
CLOSET
BANQUETTE AVEC TABLE ET CHAISE
BENCH WITH TABLE AND CHAIR
MOBILIER COLLABORATIF
COLLABORATIVE FURNITURE
REFRIGÉRATEUR 30"x30"x68"H
REFRIGERATOR 30"x30"x68"H
MICRO-ONDES
MICROWAVE
PHOTOCOPIEUR
PHOTOCOPIER
ÉCRAN ET ORDINATEUR
COMPUTER SCREEN & KEYBOARD
DÉCHIQUEUSE
SHREDDER
ÉCRAN DE TÉLÉVISION
TELEVISION SCREEN
NUMÉRO DE POSTE
WORKSPACE NUMBER
MOBILIER OU ITEM EXISTANT
À CONSERVER ET RELOCALISER
EXISTING FURNITURE OR ITEM
TO BE KEPT AND RELOCATED

LEGÈNDE - POSTES DE TRAVAIL TYPE (H.C.)
LEGEND - WORKSPACE TYPES (N.C.)

- POSTE TYPE 4.5 M.C.A.**
WORKSPACE TYPE 4.5 SQ.M.
TABLE AJUSTABLE 42"x30"
ADJUSTABLE TABLE 42"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS
POSTE TYPE 6 M.C.A.
WORKSPACE TYPE 6 SQ.M.
TABLE AJUSTABLE 54"x30"
ADJUSTABLE TABLE 54"x30"
TABLE AJUSTABLE 54"x30"
ADJUSTABLE TABLE 54"x30"
TOUR VESTIAIRE 24"x24"
CLOAK CABINET 24"x24"
CHAISE EXISTANTE
EXISTING CHAIR
POSTE TYPE 9.2 M.C.A.
WORKSPACE TYPE 9.2 SQ.M.
TABLE EXISTANTE 30"x72"
EXISTING TABLE 30"x72"
NOUVELLE TABLE 30"x54"
NEW TABLE 30"x54"
NOUVELLE TABLE 24"x60"
NEW TABLE 24"x60"
NOUVELLE TABLE 24"x48"
NEW TABLE 24"x48"
NOUVELLE TABLE 24"x54"
NEW TABLE 24"x54"
ARMOIRE VESTIAIRE
CLOAK CABINET
CHAISE EXISTANTE
EXISTING CHAIR

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

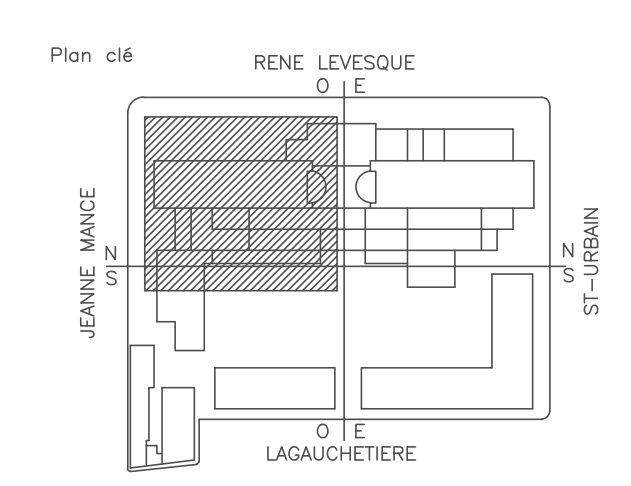
TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS

BUREAU FERMÉ
CLOSED OFFICE

TABLE AJUSTABLE 72"x30"
ADJUSTABLE TABLE 72"x30"
TABLE AJUSTABLE 42"x24"
ADJUSTABLE TABLE 42"x24"
TABLE FIXE 72"x24"
FIXED TABLE 72"x24"
2 HUTCHES DE 36"
2 HUTCHES DE 36"
CAISSON SUR ROULETTES
CARTON ON WHEELS
1 CLASSEUR 4T
FILING CABINET 4T
CHAISES EXISTANTES
EXISTING CHAIRS




06	ADDENDA No. A-03 ADDENDUM No. A-03	7-02-17
05	ÉMS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR BID	7-01-20
04	ÉMS POUR SOUMISSIONS ISSUED FOR BID	6-12-22
03	ÉMISSION SR4 - 99%	6-12-12
02	ÉMISSION SR4 - 66%	6-11-11
01	ÉMISSION SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	6-10-18
Revisions Revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille-où détail sheet no. - where detail required
C	C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES
GOUVERNEMENTAUX CANADA,
RÉGION DU QUÉBEC
(TPSGC)
RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA,
6ème ÉTAGE TOUR OUEST

Dessin
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
PLAN D'AMÉNAGEMENT DU MOBILIER
6ème ÉTAGE TOUR OUEST
FURNITURE FLOOR PLAN
6th FLOOR WEST TOWER

Conçu par TPSGC	Designed by 16-08-20 Date
Dessiné par Erika Zaphiratos	Drawn by 16-11-12 Date
Approuvé par Danielle Bisson	Approved by 16-11-12 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC Eliza Rudkowska PM/SGC Project Manager
Tracer R.078221.001	No. de projet Project number 160822
Tracer R.078221.001-A06-MO-NOU.DWG	Tracer Drawing No. de plan ou dessin File name No. de feuille Sheet no.
	A06/12

[illegible]

A
 B C

Dessin	Drawing
--------	---------

FLOOR FINISHES
6th FLOOR WEST TOWER

Dessiné par	Drawn by
Erika Zaphiratos	16-11-12

Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC Elaine Dutilleul
------------	--

TPSGC	PWGSC	Cient	Clien
Nom du fichier	File name	No de classement	

R.078221.001-A07	A07/12
------------------	--------

